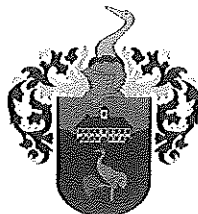


Csurgó Város Polgármesterétől
8840 Csurgó, Széchenyi tér 2.
Telefon: 82/471-388
Fax: 82/471-095
e-mail: polgarmester@csurgo.hu



Ügyiratszám: /2021
Ügyintéző: Csenei Áron
Ügyintéző elérhetősége: 82/471-388/133

Terjedelem: 2 oldal
Melléklet: 1 db

ELŐTERJESZTÉS

Sótonyi László Sportcsarnok üzemeltetéséről

Tisztelt Képviselő - testület!

A Sótonyi László Sportcsarnok épület tulajdonjogát 2013 évben szerezte meg Csurgó Város Önkormányzata a Magyar Államtól. Az épület üzemeltetője kezdettől a Csurgói Sportcsarnok Kft. volt. Az üzemeltetésbe adásról megállapodást 2013. március 1.-én kötött a város a kft.-vel, ekkor azonban a város még csak ideiglenes használója volt az épületnek, így a megállapodás erre az átmeneti időre, mindössze 180 napra szólt. A tulajdonjog megszerzését követően szerződést kötött a város a Kft.-vel az üzemeltetést illetően. A sportcsarnokot elsősorban, de nem kizárólagosan a férfi és a női kézilabda csapatok bérlik edzéseik és meccseik alkalmával. A CSKK-tól 2021 évre mintegy 9 millió forint bérletidj bevétellel kalkulálhatunk. Ellenben a város 5 millió forinttal támogatja a klub működési kiadásait. A klub vezetése azzal az ajánlattal kereste meg a várost, hogy részben átvénné a sportcsarnok üzemeltetését, mely azt jelentené, hogy átvenne 2 fő irodai dolgozót (kb. 10 millió forint kiadást jelent), továbbá az alábbi költségek rendezését vállalná át:

Megnevezés	Összeg ¹
Áram költségek	3.396.000 Ft
Víz, csatorna díjak	1.380.000 Ft
Gázdíjak	9.600.000 Ft
Épület takarítási költségek	1.605.000 Ft
Vagyonvédelem, őrzés	600.000 Ft
Hulladék szállítási díj	288.000 Ft
Összesen	16.869.000 Ft

Ez természetesen azzal járna, hogy inentől nem fizetne a használatért bérleti díjat. A szerződéstervezet jelen előterjesztés mellékletét képezi. A szerződés hatálybalépését – az MKSZ elvi engedélyének megadását - követően a CSKK bizonyos feladatok ellátására alvállalkozói szerződést kíván kötni a Sportcsarnok Kft.-vel. A 2 fő irodai dolgozón kívül a Kft egyéb dolgozóinak jogviszonyát az üzemeltetésben történő változás nem érinti, azok tovább foglalkoztatása biztosított lesz.

¹ A feltüntetett összegek 12 hónapos periódusra vonatkoznak, és tájékoztató jellegűek.

Magyarország Kormánya a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 27/2021.(I.29.)Korm. rendelet 1. §-ban az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világméretű járvány (a továbbiakban: koronavírus világméretű járvány) következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében 2021. február 8. napjától Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki. A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján „veszélyhelyzetben a települési önkormányzat képviselő-testületének, a fővárosi, megyei közgyűlésnek feladat- és hatáskörét a polgármester, illetve a főpolgármester, a megyei közgyűlés elnöke gyakorolja”.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést véleményezni szíveskedjen!

Határozati javaslatok:

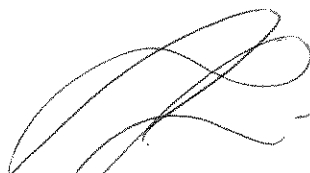
1. A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján „veszélyhelyzetben a települési önkormányzat képviselő-testületének, a fővárosi, megyei közgyűlésnek feladat- és hatáskörét a polgármester, illetve a főpolgármester, a megyei közgyűlés elnöke gyakorolja.”
2. Csurgó Város Önkormányzata Képviselő-testületének feladat- és hatáskörét ellátó polgármester a Képviselő-testület előzetes tájékoztatása és támogatása mellett úgy dönt, hogy a Sótonyi László Sportcsarnok üzemeltetésére üzemeltetési szerződést köt a Csurgói Kézilabda Klubbal a melléklet szerint. Az üzemeltetési szerződés a Magyar Kézilabda Szövetség elvi hozzájárulásával, de 2021. április 1. napjával lép hatályba.
3. Csurgó Város Önkormányzata Képviselő-testületének feladat- és hatáskörét ellátó polgármester a Képviselő-testület előzetes tájékoztatása és támogatása mellett úgy dönt, hogy a Sótonyi László Sportcsarnok üzemeltetésére 2017. december 1. napjával a Csurgói Sportcsarnok Üzemeltetési Nonprofit Kft.-vel megkötött üzemeltetési szerződést a 2. pontban megjelölt szerződés hatálybalépésével egyidejűleg, de legkésőbb 2021. március 31. napjával közös megegyezéssel megszünteti.

Határidő: azonnal

Felelős: Füstös János polgármester

Csurgó, 2021. március 17.


Ellenjegyezte: Fábian Anita
jegyző


Füstös János
polgármester

Üzemeltetési szerződés

Sótonyi László Sportcsarnok

amely létrejött egyrészről

Csurgó Város Önkormányzata (székhely: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2.; törzsszám: 731630.; adószám: 15731632-2-14.; statisztikai számjel: 15731632-8411-321-14, képviseli: Füstös János polgármester), a továbbiakban Használatba adó,

másrészről a **Csurgói Kézilabda Klub** (székhelye: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2., nyilvántartási szám: 14-02-0001137, adószáma: 18763252-2-14, statisztikai számjele: 18763252-9312-521-14, képviseli: dr. Varga János elnök), a továbbiakban: Használatba vevő,

mindannyian együttesen: Felek között, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

1. Az üzemeltetési szerződés tárgyát képező ingatlanok leírása

1.1 Sportcsarnok: Csurgó 989/182/A helyrajzi számú, természetben 8840 Csurgó, Sárgáti u. 18. szám alatti, 3557 m², tornacsarnok megnevezésű ingatlan, melynek 1/1 arányú tulajdonosa a Csurgó Város Önkormányzata. A létesítmény a városi sportcsarnok funkcióját tölti be.

A Sportcsarnok az alábbi helyiségekkel rendelkezik különösen, de nem kizárólagosan: 1 db küzdőtér kétoldali lelátóval, 8 db öltöző, 1 db fitness terem, 2 db szabadidő helyiség, 6 db gazdasági helyiség, 3 db iroda, 6 db közösségi mosdó, stb.

A létesítmény küzdőtere 1500 fő befogadó képességet meghaladó (tűzoltósági szabványnak megfelelő), vészkijárással, menekülő kapuval rendelkezik, így kulturális és egyéb rendezvények (p.: koncertek, bálók) szervezésére is alkalmas. A sportcsarnok mellett jó parkolási lehetőség van. A létesítmény gázzal, termálfűtéssel, vezetékes vízzel és villamos árammal ellátott, csatornázott.

1.2 Parkoló: Felek rögzítik, hogy bár jelen szerződés tárgyát nem képezi a Sportcsarnokhoz tartozó parkoló rész, azonban a Használatba adó kötelezettséget vállal arra, hogy a Sportcsarnok rendeltetészerű üzemeltetéséhez szükséges mértékben a Használatba vevő rendelkezésére bocsátja a parkoló részt is.

1.3 A Használatba adó az 1.1 – 1.2 pontban részletezett ingatlanokat használatba adja a Használatba vevőnek, aki vállalja, hogy megőrzi, fenntartja a Sportcsarnok sportfunkcióját.

2. A Használatba adó kötelezettségei

A Használatba adó vállalja, biztosítja, szavatolja, hogy:

2.1 a szerződés aláírásakor a Sportcsarnok a tulajdoni lapon feltüntetett 500.000.000,- Ft erejéig bejegyzett OTP Bank jelzálogjogon és elidegenítési és terhelési tilalmon, valamint a Magyar Állam elidegenítési tilalmán felül per-, teher- és igénymentes. Felek rögzítik, hogy a fennálló terhekből eredő mindennemű kötelezettsége a Használatba adót terheli.

2.2. az 1. pontban felsorolt ingatlant üzemeltetésre és működtetésre átadja 2021. 04. 01.-től folyamatosan a Csurgói Kézilabda Klub részére 5 éves határozott időre, melynek lejártá 2026. 03. 31.

2.3 a üzemeltetéssel érintett ingatlannal kapcsolatos valamennyi dokumentumot rendelkezésre bocsátja. A Használatba adó tájékoztatja az ingatlanok közművel való ellátottságáról.

2.5. a birtokba adást 2021.04.01-től

2.6. szavatosságot vállal arra, hogy az ingatlan a birtokba adáskor az 1. pontban rögzítetteknek megfelel, és a megtekintett, ismert állapot szerint rendeltetésszerű használatra alkalmas.

3. A Használatba vevő vállalja, biztosítja, szavatolja, hogy:

3.1 a szerződésben körülírt módon és feltételek mellett a Sportcsarnokot a jó gazda gondosságával működteti, fejleszt, üzemelteti és őrzi,

3.2 az üzemeltetés időtartam során amennyiben fejlesztéseket és beruházásokat eszközöl, azok kapcsán a hatályos jogszabályokat megtartja, alkalmazza, a díjakat és közterheket megfizeti,

3.3 a Használatba adó irányában egyaránt fenntartja a folyamatos tájékoztatást, együttműködést,

3.4 a Használatba vevő a szerződéses műszaki alapállapotot ismeri, tudomásul veszi,

3.5 a műszaki alapállapotot az átvételkor helyzetnek megfelelően fenntartja és ezt az állapotot a jó gazda gondosságával - esetleges beruházási szakaszolástól függetlenül — megőrzi,

3.6 beruházást csak a Használatba adó írásbeli engedélye alapján valósít meg.

4. Az üzemeltetési jogviszony időtartama és az üzemeltetési díj mértéke

4.1 Jelen üzemeltetési szerződés 2021. április 1. napjától a 2026. március 31. napjáig terjedő határozott időre jön létre.

4.2. Felek rögzítik, hogy ugyanezen időtartamra egymással külön megállapodást is kötnek, mely jelen üzemeltetési szerződés elválaszthatatlan melléklete lesz és együtt érvényesek.

4.3. Felek rögzítik, hogy a 8.5. pontra figyelemmel, valamint tekintettel arra, hogy a Használatba vevőt terhelik a fenntartási és üzemeltetési költségek, így a Használatba adó ezen felül üzemeltetési díjat nem kér.

5. Birtokba adás

5.1 A Sportcsarnokot a Használatba adó a Használatba vevő által megismert állapotban, 2021. április 01-től adja birtokba. A birtokba adás napjától kezdődően a Használatba vevő szedi a Sportcsarnok hasznait és viseli a terheit. Amennyiben ezen időpontot követően, vagy ezen időpontot követő időszakra vonatkozóan a Használatba adónak a Sportcsarnokból bevétele származik, vagy származott, úgy azt köteles a Használatba vevőnek átengedni. A Használatba adó vállalja, hogy a birtokbaadásig terjedő időben keletkezett, vagy keletkező valamennyi fizetési kötelezettségének eleget tesz, úgy, hogy ezen kötelezettségének teljesítésével a Használatba vevő jelen szerződéssel szerzett jogait ne veszélyeztesse. Abban az esetben amennyiben később olyan költségek merülnének fel melyek még a birtokbaadás előtt keletkeztek akkor azt a Használatba adó köteles rendezni.

5.2 Szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik a Használatba vevő birtokba lépésének pontos időpontját, a Sportcsarnok műszaki állapotát, a Sportcsarnok tartozékainak leltárát, a közüzemi mérőórák állását, amelyeket a Használatba vevő köteles saját nevére átíratni.

6. Szavatosság és kárveszély

6.1 A Használatba adó az alábbi esetekben felelősségét különösen és kifejezetten kizárja:

- az üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár,
- a Sportcsarnokban lévő és Használatba vevő tulajdonában álló dolgokban keletkezett kár, kivéve, ha a kárt Használatba adó felróhatóan okozta,
- baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása,
- vis major esetek

6.2 A Sportcsarnokon működtetése során bekövetkezett káresemény esetén a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag Használatba vevőt, illetve a vele szerződéses kapcsolatban levő 3. félt terheli. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Használatba vevő köteles a Használatba adót haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be. A Használatba vevő, vagy a vele szerződéses jogviszonyban levő 3. fél köteles a Sportcsarnokban keletkezett károsodásokat haladéktalanul saját költségén helyreállítani. Amennyiben ezen kötelezettségének Használatba vevő vagy az általa kijelölt 3. fél írásbeli felhívása ellenére, határidőn belül nem tesz eleget, Használatba adó jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Használatba vevő költségén történő elvégeztetésére. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai a felek jelen szerződéssel alapított jogviszonyában a jelen szerződésben foglaltak szerint alkalmazhatók.

7. A Felek egyéb jogai és kötelezettségei, a Sportcsarnok használata

7.1 A Használatba adó köteles tartózkodni az olyan magatartástól, amellyel a Használatba vevőt a Sportcsarnok zavartalan használatában gátolná.

7.2 A Használatba vevő köteles a Sportcsarnokot rendeltetésszerűen és szerződésszerűen használni, illetve annak teljes körű üzemeltetéséről saját költségén gondoskodni a jó gazda gondosságával, ezen belül vállalja:

- a) a Sportcsarnok fenntartásával, állagmegóvásával kapcsolatos munkálatokat saját költségén elvégezni,
- b) a Sportcsarnok fő részeinek (különösen burkolatok, nyílászárók, egyéb berendezések) karbantartását, a központi berendezések (fűtési rendszer, elektromos és egyéb vezetékek) állandó üzemképes állapotban tartását saját költségén,
- c) a Sportcsarnok takarítási és portaszolgálati feladatainak ellátását, és annak dologi feltételeit saját költségén;
- d) a Képviselő-testület munkatervében meghatározottak szerinti határidőig szakmai, pénzügyi elszámolás benyújtását a Képviselő-testület felé;
- e) a Sportcsarnok üzemeltetésére vonatkozó szabályzatok (házirend, tűz-, munkavédelmi és egyéb szabályzatok) elkészítését és naprakészen tartását;
- f) a jogszabályban előírt biztonságtechnikai felülvizsgálatok, ellenőrzések elvégeztetését;

- g) Használatba adó részére minden információ és segítség megadását az MNV Zrt. felé történő éves beszámoló elkészítéséhez.

7.3 A Felek megállapodnak, hogy a mérőórával mérhető szolgáltatásokat a Használatba vevő saját költségén és nevében azok szolgáltatóitól közvetlenül köteles igénybe venni.

7.4 A Használatba vevő köteles saját költségén gondoskodni a Sportcsarnok őrzéséről, védelméről, mindamelllett Használatba adó kijelenti, hogy a saját kollektív vagyombiztosításnak részét képezi a Sportcsarnok vagyombiztosítása, így Használatba vevőt ilyen irányú kötelezettség nem terheli.

7.5 Használatba vevő az ingatlant szabadon használja, azonban kötelezettséget vállal arra, hogy a Sportcsarnokot iskolai és diák-, civil szervezeti sport- és egyéb események - elsősorban kézilabdasport szabadidősport események és más célú (különösen: oktatási, kulturális, turisztikai) események lebonyolítása céljából naponta, a sportcélú ingatlan üzemidejének legalább 20%-ban és évente legalább 10 nap, ingyenesen vagy kedvezményes áron hasznosítja.

7.6 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Használatba vevő köteles az ingatlanban folytatott tevékenységéhez szükséges hatósági és tulajdonosi engedélyeket saját költségén és hatáskörében beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.

7.7. Az épület működtetésével összefüggő valamennyi közüzemi és egyéb költség (pl.: személyszállítás, telefon, víz, gáz, hőtermelés, csatorna), valamint közteher viselése a Használatba vevő feladata. A Használatba vevőnek lehetősége van előzetesen egyeztetett és a Használatba adó által jóváhagyott, a sportfunkciótól eltérő egyéb tevékenység, szolgáltatás bevezetésére, fenntartására abban az esetben, ha a tevékenység végzéséhez szükséges valamennyi hatósági engedélyt beszerzi és az abban foglaltaknak maradéktalanul eleget tesz. Ezeket saját költségén és saját kockázatára végezheti (pl.: disco, szolárium, masszázs). A meglévő, hatósági engedélyhez kötött tevékenységek végzéséhez szükséges engedélyek beszerzésért és napra készségeért a Használatba vevő felelős. Kivételt képez ez alól a büfé szolgáltatás, melynek biztosítása továbbra is Használatba adó joga és kötelezettsége egyben felelős a büfé szolgáltatáshoz szükséges hatósági engedélyek beszerzéséért is.

7.8 A Használatba adó a Használatba vevő indokolt zavarása nélkül, bármikor jogosult ellenőrizni, hogy a Használatba vevő rendeltetésszerűen és a jelen szerződés előírásainak megfelelően használja-e a Sportcsarnokot.

7.9 Használatba adó követelheti a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának megtérítését. Amennyiben Használatba vevő a Használatba adó felszólítására nem hagy fel a szerződésszegő magatartással, Használatba adó jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

7.10 Használatba vevő jogosult arra, hogy a jogviszony ideje alatt - jogszabályoknak megfelelően - a Sportcsarnokban reklámtáblákat, molinókat, egyéb hirdetési felületeket helyezzen ki, illetve ezeket másoknak engedélyezze. A Használatba adó a Használatba vevő engedélye és jóváhagyása nélkül másoknak nem engedélyezheti ezek kihelyezését.

8. Az üzemeltetési jogviszony megszűnése

8.1 A jogviszony megszűnik, ha a 4.1 pontban meghatározott idő eltelik.

8.2 A Használatba adó jogosult a jelen szerződést felmondással megszüntetni az alábbi esetekben:

a./ A Használatba vevő a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit, különösen a fenntartási, illetve közüzemi díj-fizetési, kötelezettségeit írásbeli, legalább 8 napos póthatáridőt tartalmazó felszólítása ellenére nem teljesíti, amely esetben Használatba adó a póthatáridőt követő további 8 napon belül, legalább 15 napos felmondási idővel, az elmulasztott határnapot követő hónap utolsó napjára szóló felmondással élhet.

b./ A Használatba vevő a Használatba adó engedélye nélkül az ingatlanban beruházást, átalakítást végez, amely esetben Használatba adó legalább 15 napos felmondási idővel, a hónap utolsó napjára szóló felmondással élhet.

c./ A Használatba vevő egyéb, az ingatlant vagy szerződéses kötelmeit érintő súlyos, vagy erre vonatkozó felszólítás ellenére ismételt szerződésszegő magatartást tanúsít, mely esetben Használatba adó azonnali felmondással élhet.

8.3 Használatba vevő jogosult jelen üzemeltetési szerződést 30 napos felmondási idővel felmondással megszüntetni, amennyiben a Sportcsarnok a jelen szerződés rögzített feltételeknek nem felel meg.

A Használatba vevő továbbá jogosult azonnali hatállyal megszüntetni jelen szerződést abban az esetben amennyiben a Használatba adó jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező további együttműködési megállapodásban foglalt fizetési kötelezettségeit megszegi és azt felszólítás ellenére sem teljesíti.

Jogosult továbbá azonnali hatályú megszüntetésre a Használatba vevő abban az esetben is, ha jelen szerződést hatályba léptető feltétel az elvi határozat ellenére nem valósul meg, illetve a szerződés időtartama alatt megszűnik és a továbbiakban részére támogatást nem nyújtanak.

8.4 A felmondást indoklásával együtt az arra okot adó tény bekövetkeztétől, illetve másik fél számára ismertté válásától számított 15 napon belül, írásban, igazolható módon kell a másik félhez eljuttatni.

8.5 Felek egyoldalúan írásban bármikor, indoklás nélkül 60 napos felmondási idővel megszüntethetik jelen szerződést.

8.6 Az üzemeltetés bármely okból történő megszűnése esetén a Használatba vevő köteles a Sportcsarnokot legkésőbb a felmondási idő utolsó napján a Használatba adó birtokába bocsátani, átadás-átvételi jegyzőkönyv készítése és videofelvétel készítése mellett, amely az állapotot rögzíti.

8.7 A jogviszony megszűnése esetén a birtokba adásig a Használatba vevőt terhelik továbbá a Sportcsarnok használatához kapcsolódó költségek és díjak. A Használatba adó köteles a Használatba vevő értesítését követő 8 napon belül átvenni az ingatlant.

9.Kapcsolattartás

9.1 A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

Használatba adó részéről: Csurgó Város Önkormányzata
Cím: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2.
Füstös János polgármester (email: polgarmester@csurgo.hu)

Használatba Vevő részéről: Csurgói Kézilabda Klub
Cím: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2.
Erdélyi Péter elnökhelyettes (email: peter.erdelyi@cskk.hu)

9.2 Felek a jelen üzemeltetési szerződéssel kapcsolatos mindennemű közléseket megtehetik írásban, telefonon, e-mailen. A telefonon tett közléseket haladéktalanul írásban is kötelesek megtenni a Felek. Felek megállapodnak abban, hogy a felmondást, valamely kötelezettség teljesítésére felhívó nyilatkozatot kizárólag tértivevényes postai küldeményként, vagy személyesen kézbesített, átvételi elismervény ellenében átadott küldeményként lehet joghatályosan kézbesíteni. Felek kötelesek székhelyük megváltozását haladéktalanul a másik féllel írásban közölni.

10. Egyéb rendelkezések

10.1 Felek a jelen szerződés teljesítése céljából együttműködni kötelesek.

10.2 A jelen szerződéssel kapcsolatban a Használatba vevő a birtokába került adatokat, tényeket, információkat köteles bizalmasan kezelni, azokat a szerződéssel össze nem függő célra nem használhatja fel, harmadik személynek nem adhatja tovább.

10.3 Felek kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett székhellyel rendelkező jogi személyek.

10.4 Jelen szerződés kizárólag írásban, a Felek felhatalmazott képviselőinek szabályos eljárásban meghozott döntésen alapuló aláírásával módosítható, erről a Felek nyilatkoznak.

10.5 A felek kifejezetten nyilatkoznak arról, hogy közöttük a szerződés minden pontja, minden nyilatkozat és szerződéses tartozék kapcsán akarategység van.

10.6 1. A szerződés elkészítése és létrejötte során a Felek tudomására jutott személyes adatokat Felek a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletben (GDPR) foglaltak szerint kötelesek megtartani és nyilvántartani.

11. Hatályba lépés

Felek rögzítik, hogy jelen szerződés azon a napon lép hatályba, amikor a Használatba vevő megkapja az elvi hozzájárulást a Magyar Kézilabda Szövetségtől.

Jelen szerződést a szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 2 – kettő - egymással szó szerint megegyező példányban, cégszerűen írtak alá.

Csurgó, március 18.

.....
Csurgó Város Önkormányzata
Füstös János polgármester

.....
Csurgói Kézilabda Klub
dr. Varga János elnök